

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Century modèles 4AH69 et 4AL69 (moteur V8 4,4 L-2 / 5 places)	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	B U I C K			CH 0330 85
Constructeur	BUICK MOTOR DIVISION of G. M. C. Flint, Michigan (USA)			
Identification	sur la plaquette du constructeur "Century 4AH69" ou "Century 4AL69" et "CH 0330 85" devant le No du châssis "G4AH69J.B." ou "G4AL69J.B."			
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur la traverse du radiateur			
N° du châssis	à gauche, derrière le pare-brise			
Identification du moteur	" 44 " à l'avant, à droite, sur le bloc, derrière la pompe à eau (frappé par l'importateur)			
Importateur principal	GENERAL MOTORS SUISSE SA, 2501 Bière			
Véhicule homologué	1G4AL69J3BG 103 381			
<b>Châssis</b>				
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	
Direction	mécanique avec assistance hydraulique			
Transmission	boîte automatique			
Nombre de vitesses	3	Entraînement	sur roues arrière	
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.internes, assistance par dépression, sur toutes les roues, AV= soupape de dosage AR= limiteur			
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière			
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire			
Ralentisseur	-			
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée			
<b>Moteur</b>				
Marque	CHEVROLET			
Construction	V	Type	V8-4,4L-2 (J)	
Carburant	B	Temps	4	
Refroidissement	eau	Position	avant	
Alésage	88,90	Nombre cylindres	8	
Cylindrée	4387	Course	88,39	
Puissance en kW	83	CV-impôt	22,34	
CV	120 SAE-net	à l/min	3600	
Bruit à l'arrêt	67,0	dB(A) à l/min	2700	
Silencieux	2= 360x200x100 510x250x135 mm			
Mesure des gaz	ECE-15/03, 0,2 % à 630 t/min			
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D			
<b>Poids</b>				
	avant	arrière	total	
Poids à vide	940	700	1640	
Charge utile	110	240	350	
Poids total	1050	940	1990	
Garantie fabr.	2176			
Dimens. pneus	P195/75 R 14	P195/75 R 14	(Variantes +)	
Ply/bars	R / 1,8	R / 2,0	voir	
Charge	1100	1160	remarques)	
pour V max	varie selon la marque, minimum exigé 150 km/h			
<b>Dimensions</b>				
	intérieur	extérieur	Empattements	
Longueur	4979	4979	2745	
Largeur	1806	Essieu double	av ar	
Hauteur	1430	Voie +)	av ar	
Porte à faux	lat.	Voies	av ar	
	av	966	av ar	
	ar	1268	g 11500 d 12300	
Distance volant - vers l'avant du véhicule				
<b>Garantie poids remorquable</b>				
	avec frein			907
	sans frein			454
	Garantie poids de l'ensemble			-
	Poids remorquable testé			907
	Vitesse maximale selon le constructeur			150 km/h
	Vitesse maximale testée			- km/h
	Charge garantie sur le toit			77 kg

§)	
Équipement	HCR (E)
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans HCR
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	AV/ oui ar 2a (E)
Catadioptres	AV + AR ar SAE A.. DOT
Feux de gabarit	ar
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	2/ séparé
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	DELCO REMY A+F
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	BUICK Century		
Homologation N°	CH	0330 85	
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant 2	
Poids à vide	1640	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 22,34	
Poids total	2176	Cylindrée 4387	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

+ ) Variante de pneus : P205/70 R 14 AV 1120 (1,8) AR 1180 (2,0) V-max. varie selon la marque, minimum exigé 150 km/h  
 185 SR 14 1090 (2,1) 1130 (2,2) V-max. 180 km/h  
 205/70 SR 14 1110 (2,0) 1160 (2,1) 180 km/h  
 195/70 SR 14 1090 (2,2) 1160 (2,4) 180 km/h

Jantes / voies : 6 JJ x 14" acier ou alliage léger voies AV 1505 mm AR 1490 mm  
 7 JJ x 14" acier 1495 mm 1480 mm

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de gabarit AV sont transformés en clignoteurs;
- les feux de position/clignoteurs AV d'origine sont enlevés; des clignoteurs homologués E sont montés; des feux de position sont connectés sur A (2) dans HCR;
- les catadioptres d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires;
- ampoules: feux stop/feux rouges = 21/5 W; clignoteurs AR = 21/4 W (seuls les filaments 21 W sont connectés);
- la sortie de l'échappement est conduite droit vers l'arrière, jusqu'à l'extrémité de la carrosserie.

W

• Lieu et date de l'homologation Studen, 01.12.80

Service fédéral d'homologation